

C组 赛题

中译英:

在中国传统文化中，茶不仅仅是一种日常饮品，它还承载着深厚的文化意义和社交价值。自古以来，茶文化在中国各地广泛传播，形成了独特的茶艺和茶道。人们在饮茶时不仅品味茶的香气和味道，还通过茶会来增进友谊，交流思想。

中国的茶文化历史悠久，据记载，最早的茶树发现于四千年前的神农时代。传说神农尝百草，偶然间发现了茶叶能解百毒。从那时起，茶便成为了中国人生活中不可或缺的一部分。随着时间的流逝，茶文化逐渐演变成为一种精神享受和生活艺术。

在不同的朝代，茶的制作和饮用方式也有所不同。唐代时期，茶多以煮饮为主，宋代则流行点茶与赏茶。到了明清时期，随着茶叶加工技术的进步，人们开始普遍饮用散茶，形成了今天我们所熟悉的饮茶方式。

中国的茶文化不仅仅局限于饮茶本身，更涉及到茶艺表演、茶具制作和茶叶贸易等方面。每一种茶都有其独特的风味和冲泡方法，体现了中国人对生活细节的关注和追求完美的态度。

通过了解和体验中国的茶文化，人们可以更深入地感受到中国传统文化的魅力和深度，以及中国人对和谐与平衡生活方式的追求。

英译中:

The global impact of social media on communication cannot be overstated. Platforms like Facebook, Twitter, and Instagram have transformed the way individuals interact with each other and the world. Social media has made it possible to share information, experiences, and opinions instantly, regardless of geographical boundaries. This immediacy of communication fosters greater understanding and awareness among people worldwide.

Moreover, social media platforms have become essential tools for businesses and organizations to reach their audience. Marketing strategies now heavily rely on social media to engage with customers, promote products, and build brand awareness. The ability to gather feedback directly from consumers has also improved how companies adapt and innovate their offerings.

However, the influence of social media is not without its challenges. Issues such as privacy concerns, misinformation, and the potential for cyberbullying are significant drawbacks. The spread of false information can have real-world consequences, affecting public opinion and even election outcomes. Additionally, the anonymity afforded by the internet can sometimes lead to harmful behaviors and interactions.

Despite these concerns, the role of social media in modern society is undeniably influential. It has the power to connect people, foster

creativity, and spur social change. As technology continues to evolve, so too will the ways in which we use social media to communicate and understand our global community.

注：各位参赛者需要完成文档内这两篇文章的翻译

提交格式为 pdf 或者 zip 压缩包文件

提交文件命名为姓名+报名编号

(打字完成译文，不可插入图片提交)

可参考：

例如中译英（文档内打字）：

Chinese traditional festivals are not only memories of history but also modern society's link between the past and the future. Xxxxxx.....

英译中（文档内打字）：

文艺复兴时期，是艺术、文化和科学大放异彩的时代，标志着欧洲历史上的一个转折点，从 14 世纪延续到 17 世纪。XXXXXXXX.....

各位参赛者可 word 文档内打字后转为 pdf 文件，重命名后提交